



Publications prof. dr. G.J. (Gerard) Steen

vrije Universiteit amsterdam

Submitted

- Steen, G.J., Dorst, A.G., Herrmann, J.B., Kaal, A.A., Krennmayr, T., Pasma, T. *A method for linguistic metaphor identification: From MIP to MIPVU.*

In press

- Steen, G.J., Biernacka, E.A., Dorst, A.G., Kaal, A.A., López-Rodríguez, I., and Pasma, T. 'Pragglejaz in practice: Finding metaphorically used words in natural discourse.' To appear in G. Low, L. Cameron, A. Deignan, Z. Todd (eds.), *Metaphor in the real world.*
- Steen, G.J. 'Metaphor in language and thought: How do we map the field?' To appear in Mario Brdar and Milena Zic Fuchs (eds.), *Converging and Diverging Tendencies in Cognitive Linguistics.*

2009

- Steen, G.J. 'Three kinds of metaphor: A linguistic taxonomy.' To appear in Jörg Zinken and Andreas Musolff (eds.), *Metaphor and discourses.* London: Palgrave Macmillan.
- Steen, G.J. 'From linguistic form to conceptual structure in five steps: Analyzing metaphor in poetry.' To appear in G. Brône and J. Vandaele (eds.), *Cognitive poetics.* Berlin and New York: Mouton de Gruyter.
- Steen, G.J. 'Three kinds of metaphor: A linguistic taxonomy.' To appear in Jörg Zinken and Andreas Musolff (eds.), *Metaphor and discourses.* London: Palgrave Macmillan.
- Steen, G.J., Biernacka, E.A., Dorst, A.G., Kaal, A.A., López-Rodríguez, I., and Pasma, T. 'Pragglejaz in practice: Finding metaphorically used words in natural discourse.' To appear in G. Low, L. Cameron, A. Deignan, Z. Todd (eds.), *Metaphor in the real world.*
- Steen, G.J. 'Metaphor in language and thought: How do we map the field?' To appear in Mario Brdar and Milena Zic Fuchs (eds.), *Converging and Diverging Tendencies in Cognitive Linguistics.*
- Steen, G.J. 'From linguistic form to conceptual structure in five steps: Analyzing metaphor in poetry.' To appear in G. Brône and J. Vandaele (eds.), *Cognitive poetics.* Berlin and New York: Mouton de Gruyter.

2008

- Gavins, J., and Steen, G.J. (eds.). 実践認知詩学, Japanese translation of *Cognitive Poetics in Practice.* Translation by Shigeko Uchida. Tokyo: Otori Shobo.
- Steen, G.J. 'The paradox of metaphor: Why we need a three-dimensional model for metaphor'. *Metaphor & Symbol* 23 (4), 213-241.
- Semino, E., and Steen, G.J. 'Metaphor in literature.' In R.W. Gibbs (ed.), *The Cambridge Handbook of Metaphor and Thought*, pp. 232-246.
- Steen, G.J. Review of June Luchjenbroers (ed.), *Cognitive Linguistics Investigations* (Amsterdam: John Benjamins). *Applied Linguistics* 29 (2), 329-332.

2007

- Steen, G.J. *Finding metaphor in grammar and usage: A methodological analysis.* Amsterdam: John Benjamins. [Finding metaphor](#)
- Steen, G.J., 'Wanneer denken wij in metaforen? Over de relatie tussen taalgebruik en cognitie.' [When do we think metaphorically? On the relation between language use and cognition.] Inaugural lecture, Faculteit der Letteren, Vrije Universiteit Amsterdam.
- Hannay, M., and Steen, G.J. (eds.). *Structural-Functional studies in English grammar.* Amsterdam: John Benjamins. [Structural-Functional studies](#)
- Hannay, M., and Steen, G.J., 'Introduction.' In Hannay and Steen (2007), 1-5.
- Steen, G.J. 'Finding metaphor in discourse: Pragglejaz and beyond'. *Cultura, Lengua y Representación / Culture, Language & Representation (CLR)* Revista de Estudios Culturales de la Universitat Jaume I - Vol. 5, 9 - 26.
- Steen, G.J. Review of Veronika Koller, *Metaphor and gender in business media discourse: A critical cognitive study* (Basingstoke and New York: Palgrave Macmillan, 2004). *Cognitive Linguistics* 18 (3), 478-483.

- Pragglejaz Group. 'A practical and flexible method for identifying metaphorically used words in discourse.' *Metaphor and Symbol* 22 (1), 1-39.
- Steen, G.J., Review of Stephan Kepser and Marga Reis (eds.), *Linguistic evidence: Empirical, theoretical, and computational perspectives* (Berlin and New York: Mouton de Gruyter, 2005). *Functions of Language* 14 (1), 165-171.

2006

- Steen, G.J. 2006. 'Metaphor in discourse: A usage based model.' In s.n., *Actas del XXIV Congreso Internacional de AESLA: Aprendizaje de lenguas, uso del lenguaje y modelación cognitive: perspectivas aplicadas entre disciplinas*, pp. 151-163. Madrid: UNED.
- Steen, G.J. 'Metaphor in applied linguistics: Four cognitive approaches.' *Documentação de Estudos em Lingüística Teórica e Aplicada - D.E.L.T.A.* 22, (1), 21-44.
- Steen, G.J. 'Discourse functions of metaphor: An experiment in affect.' In R. Benczes and S. Csábi (eds.), *The metaphors of sixty: Papers presented on the occasion of the 60th birthday of Zoltán Kövecses*, pp. 236-244. Budapest: School of English and American Studies, Eötvös Loránd University.- Steen, G.J., 'Metaphor: Stylistic approaches.' In Keith Brown (ed.), *The Encyclopedia of Language and Linguistics, Second Edition*, Vol. 8, 51-58. Oxford: Elsevier.
- Steen, G.J., Review of Anne-Marie Simon-Vandenberg, Miriam Taverniers, and Louise Ravelli (eds.), *Grammatical metaphor* (Amsterdam: John Benjamins, 2003). *Cognitive Linguistics* 17 (3), 435-442.

2005

- Steen, G.J. 2005. *مقاربة تجريبية تطبيقية لفهم الاستعارة في الأدب* (Arabic translation of *Understanding metaphor in literature: An empirical approach*). Translated by محمد أحمد حمد Edited by شعبان مكاوي Cairo, Egypt.
- Steen, G.J. (ed.), *Metonymy*, special issue of *Style* 39, 1.
- Steen, G.J. 'Metonymy goes cognitive-linguistic.' *Style* 39, 1 (1-11).
- Steen, G.J. (ed.), *From Shakespeare to propaganda: Four papers for Rod Lyall, on the occasion of his early retirement from the Vrije Universiteit*. Department of English, Vrije Universiteit, Amsterdam.
- Steen, G.J., 'Basic discourse acts: Towards a psychological theory of discourse segmentation'. In Francisco Ruiz de Mendoza Ibáñez, and M. Sandra Peña Cervel (eds.), *Cognitive linguistics: Internal dynamics and interdisciplinary interaction*, 283-312. Berlin: Mouton de Gruyter, 2005.
- Steen, G.J. 'Metaphor'. In David Herman, Manfred Jahn, and Marie-Laure Ryan (eds.), *The Routledge Encyclopedia of Narrative Theory*, 305-307. London: Routledge.
- Steen, G.J. 'Metonymy'. In David Herman, Manfred Jahn, and Marie-Laure Ryan (eds.), *The Routledge Encyclopedia of Narrative Theory*, 307-308. London: Routledge.
- Steen, G.J. 'Parable'. In David Herman, Manfred Jahn, and Marie-Laure Ryan (eds.), *The Routledge Encyclopedia of Narrative Theory*, 418-419. London: Routledge.
- Steen, G.J. 'What counts as a metaphorically used word? The Pragglejaz experience'. In Seanna Coulson and Barbara Lewandowska-Tomasczyk, (eds.), *The literal and nonliteral in language and thought*, 299-322. Berlin: Peter Lang.
- Steen, G.J. Review of René Dirven and Ralph Pörings (eds.), *Metaphor and metonymy in comparison and contrast* (Berlin and New York: Mouton de Gruyter, 2003). *Journal of Pragmatics* 37 (4), 573-576.

2004

- Steen, G.J., and Gibbs, R.W., jr., 'Questions about metaphor in literature.' *European Journal of English Studies* 8 (3), 337-354.
- Steen, G.J. 'Modelling metaphor n discourse: from conceptual structure to linguistic form.' In Aertsen, H., Hannay, M., Lyall, R. (eds.), *Words in their places: A festschrift for J. Lachlan Mackenzie*, pp. 53-64. Faculty of Arts, Vrije Universiteit Amsterdam: Amsterdam.
- Steen, G.J. (ed.), *Researching and applying metaphor across languages*, special issue of *Journal of Pragmatics*, 36 (7).
- Steen, G. J., 'Introduction: Metaphor across languages'. *Journal of Pragmatics*, 36 (7), 1183-1188.

- Steen, G.J. 'Can discourse properties of metaphor affect metaphor recognition?' *Journal of Pragmatics*, 36 (7), 1295-1313.
- Steen, G.J. 'Changing images of doing English: From widening circles to ducks and rabbits.' *Essences* 11 (1), pp. 15-26.
- Steen, G.J. 'Perspectives on discourse: The state of the art.' *Language and Literature* 13 (2), 161-179.

2003

- Steen, G.J. 'Conversationalization in discourse: Stylistic changes in editorials of *The Times* between 1950 and 2000.' In Lagerwerf, L., Spooren, W., and L. Degand (eds.), *Determination of Information and Tenor in Texts: Multidisciplinary Approaches to Discourse 2003*, 115-124. Münster: Nodus Publikationen.
- Steen, G.J. 'A historical view of empirical poetics: Trends and possibilities.' *Empirical Studies in the Arts* 21, 1: 51-67.
- Steen, G.J. Review of Zoltán Kövecses, *Metaphor: A practical introduction* (Oxford: Oxford University Press, 2002). *Language and Literature* 12, 3: 278-281.
- Steen, G.J. Review of Antonio Barcelona, *Metaphor and metonymy at the crossroads: A cognitive approach* (Berlin: Mouton de Gruyter, 2000). *Journal of Pragmatics* 35, 10-11: 1727-1731.
- Gavins, J., and G.J. Steen (eds.), *Cognitive Poetics in Practice*. London: Routledge.
- Steen, G.J. "'Love stories": Cognitive scenarios in love poetry.' In Gavins and Steen (2003), 67-82.
- Steen, G.J., and J. Gavins, 'Contextualising cognitive poetics.' In Gavins and Steen (2003), 1-12.

2002

- Steen, G.J. 'Poetics and linguistics again: The role of genre.' To appear in Csabi, S., and Zerkowitz, J. (eds.), *Textual secrets: The message of the medium*, 42-51. Budapest: School of English and American Studies, Eotvos Lorand University.
- Steen, G.J. 'Metaphor identification: A cognitive approach.' *Style* 36 (3), 386-407.
- Steen, G.J. 'Metaphor in Bob Dylan's "Hurricane": Genre, language, and style.' In Semino, J., and Culpepper, J., (eds.), *Cognitive Stylistics: Language and cognition in text analysis*, 183-209. Amsterdam: John Benjamins.
- Steen, G.J. (ed.). 2002. *Metaphor identification*. A special issue of *Language and Literature*, Vol 11, number 1.
- Steen, G.J. 2002. 'Metaphor identification.' In Steen (ed.), 5-6.
- Steen, G.J. 2002. 'Towards a procedure for metaphor identification.' In Steen (ed.), 17-34.
- Crisp, P., Heywood, J., and G.J. Steen. 2002. 'Identification and analysis, classification and quantification.' In Steen (ed.), 55-69.

2001

- Schram, D.H. and G.J. Steen (eds.), 2001. *The psychology and sociology of literature*. Amsterdam: John Benjamins.
- Steen, G.J. and D.H. Schram, 2001. 'The empirical study of literature: Psychology, sociology, and other disciplines.' In Schram and Steen (eds.), 1-16.
- Steen, G.J., 2001. 'A rhetoric of metaphor: Conceptual and linguistic metaphor and the psychology of literature.' In Schram and Steen (eds.), 145-164.
- Steen, G.J., 2001. 'A reliable procedure for metaphor identification.' In J. Barnden, M. Lee, and K. Markert (eds.), *Proceedings of the workshop on corpus-based and processing approaches to figurative language--held in conjunction with Corpus Linguistics 2001*, pp. 67-75. Lancaster: University Centre for Computer Corpus Research on Language.
- Semino, E., and G.J. Steen, 2001. 'A method for annotating metaphors in corpora.' In J. Barnden, M. Lee, and K. Markert (eds.), *Proceedings of the workshop on corpus-based and processing approaches to figurative language--held in conjunction with Corpus Linguistics 2001*, pp.59-66. Lancaster: University Centre for Computer Corpus Research on Language.
- Steen, G.J. 2001. 'Experimenteel literatuuronderzoek. Empirisch onderzoek naar de metafoor in de literatuur [Experimental research into literature: Empirical research into

metaphor in literature].' In L. Duyvendak and B. van Heusden (eds.), *Literaire cultuur: Casusboek [Literary culture: case studies]*, 11-27. Heerlen: OUNL and Nijmegen: SUN.

2000

- Steen, G.J. 2000. 'Metaphor and language and literature: A cognitive perspective.' *Language and Literature* 9 (3), 261-277.
- Steen, G.J. 2000. 'Language, text and discourse: Robert Browning's "Meeting at night" and "Parting at morning".' In T. Bex, M. Burke, and P. Stockwell (eds.), *Contextualized stylistics*, 195-208. Amsterdam: Rodopi.
- Steen, G.J. 2000. 'Kunstkritiek in de negentiende eeuw: een historisch genreprofiel [Art reviews in the nineteenth century: A historical genre profile].' In W. Spooren, T. Sanders, and C. van Wijk (eds.), *Samenhang in diversiteit: Opstellen voor Leo Noordman [Unity in diversity: Essays for Leo Noordman]*, 67-76. Katholieke Universiteit Brabant: Faculteit der Letteren.

1999

- Steen, G.J. 1999. 'Analyzing metaphor in literature: With examples from William Wordsworth's "I wandered lonely as a cloud".' *Poetics Today* 20 (3), 499-522.
- Steen, G.J. 1999. 'Genres of discourse and the definition of literature.' *Discourse Processes* 28 (2), 109-120.
- Gibbs, R.W. jr., and G.J. Steen (eds.), 1999. *Metaphor in Cognitive Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins.
- Steen, G.J., and R.W. Gibbs, jr., 1999. 'Introduction.' In Gibbs and Steen (1999), 1-8.
- Steen, G.J., 1999. 'From linguistic to conceptual metaphor in five steps.' In Gibbs and Steen (1999), 57-78.
- Steen, G.J. 1999. 'Metaphor and discourse: Towards a linguistic checklist for metaphor analysis.' In L. Cameron and G. Low (eds.), *Researching and applying metaphor*, 81-104. Cambridge: Cambridge University Press.
- Steen, G.J. 1999. Review of C. Emmott, *Narrative comprehension: A discourse perspective* (Oxford: Clarendon, 1997), *Language and Literature* 8, 87-90.
- Steen, G.J. 1999. Review of T.A. Van Dijk (ed.), *Discourse studies: A multidisciplinary introduction* (London: Sage, 1997), *Journal of Pragmatics* 31, 277-280.
- Steen, G.J. 1999. 'Nawoord bij de nederlandse vertaling'. In G. Lakoff and M. Johnson, *Leven in metaforen [Dutch tr. of Metaphors we live by]*, 249-64. Nijmegen, SUN.

1997 etc to follow